

CỤC KHUYA KHỒ ĐÊM

Điều ban đêm, là một sự bất tiện rất lớn, và một chứng bệnh thường có của những người già cả, bởi vì người già khi huyễn say kém tý húi suy, nên hay đi tiểu ban đêm nêu uồng (Huyễn Trung-Biên) của bón được phòng thi hình đắt tuyệt, an ngon ngủ yên da thịt tươi tốt.

NGUYỄN GIÁ MỘI VỀ

Nếu các bạn quan tâm này dem theo, tại mua thi đượ 20 phần thuong
tức là 10.000 bản 0500 mà thôi! Còn cát thử rượu bò cũng bán giá.

Dalnan-Koosi

NIH CANG XUẤT CÀNG
KHO THỦ BẢN SỈ VÀ BẢN LẺ
ở đường Hồ Chí Minh Salaon (GIẤY THỎI NỘI SỐ 498,
số 46, đường Vénot).

Bồn biển xin lỗi cho quý ông & Lục-Chân được rõ
mỗi tháng hai kỳ tau đều có chờ trên 1-00 tháng tra
Đài-Loan (Formosa) thư thương hàng thiệt ngon và rượu
la Biere hiệu Unisan

ĐÔ-KIỀU: Như chén, 10, đĩa, ly theo kiện và thành
Limay rất kinh thè, với những ông biết dùng đều cảm
nhận cho đồ của Hồi-hàng là sinh.

Trong 21 tỉnh bắc-hàng đều có đặt **LJ.**

Tienda ở đường Champa số 20

Chânh-nhơn t M. MATSITA

K7 ngày 10 December 1933. Tôn-hán sẽ nghỉ bùi chia chia như.

Lê Văn Vinh

Horloger Spécialiste
DE BESANÇON

76

rue d'Espagne

SAIGON

ANGLE-CARNAUT

Sửa đồ hiệu đồng
hô-hô lòn và các
thứ máy nhỏ như là:

(Compteur-kilomé-
trique, máy hút,
máy đánh chén, máy
chụp hình v.v...)

QU BÀ!! QUÝ CỘI LỊCH-SƯ



Đến đồng hồ và số
của nhà chế-tạo

PHONG-TAI

Ms. Rue des Fleurs

BUCCALC

18, Rue des Fleurs - SAIGON

Hàng 10 - Giá đặc biệt

Cá rô-tông gốm bát,

đồ gốm

TIÊU-THUYẾT

TỘI VỀ AI?

Tác-giả: PHÙ-BỨC

A mà nêu Lé - Hồng biết thi
cánh đêm trước kia mà Lé - Hồng
nàng đã sét với ta như nay ? Khi
đang ngủi chờ ta mà Lé - Hồng
không đi vào muôn xóm trại
trò vè. Ta so sánh không
Quan chung ? A... cùi đèn mà
cứng là đèn trại quang mâm
như cùi đèn Trà-my. Quan chung
trên vắng mây chèi và tím. Cảnh
này, nêu Lé - Hồng không obé
đến Trà-my (Quao). Kì Tà sa
là sa xí sự giày. Nói đến đây
Rô-be Bac mê gianh mâm ròn ác
Rô-be Bac đay-tay-neu neve
nói : A, tay-vi ta thấy lại cái

biết gian Lé - Hồng mà mang không
rõ. Rô-be Bac đang dùng nhau
đang mâm. Thành lính, Lé -
Hồng ngang đơn nghiêm rẳng
và mâm thất lợn thau rằng
Lé - Hồng : Quan chung ! Chong
điều em trai thù em chong deau
nay ? Thị màng dò mâm mâm
Rô-be Bac kip thời lời thi
thay Rô-be Bac đang dùng chíp
tay sau tay mâm mâm. Ngón
tay trái mâm mâm phay chay
song Lé - Hồng kip ngón vung đong
gian lâm vui mieng minh cuoi
Rô-be Bac sang nêu. Lé -
Hồng đang lung nhau dò mâm
rắng : Trời ơi ! Anh đến mâm
rắng gian Lé - Hồng rồi, chíp
mâm kòng hing, anh có hít sự rau
hòn dòn dòn em chua tu' dòn
tay ra chung dir tên may chay
Lé - Hồng không mâm lòn mà, chíp
hòn mâm ngoi Ro-he - Bac
lham cho chong lai sang mâm nà
hòn nêu. Rô-be Bac là một người
tách tinh anh, thuy mày chẳng
biết tinh anh, hòn mâm chay
sanh thò. Rô-be Bac iuon ra ve
sanh thò. Song le ra da qui voi
nghỉ khai coi mà ngon lòn nêu của Rô-be Bac seet lai mà nó

Rô-be Bac trong vang mâm mâm
của Lé - Hồng, thay đổi mâm mà em
mâm cuoi của mâm ném nay
không phai như lúc trước, và
nói : Anh hót gi là vậy ? Anh
ngồi em chung ?

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

HÃY GIẢI NHIỆT CHO CÁC TRẺ EM...

THÔI-NHIỆT ĐƠN

uống vào liền thấy khởi ngay,

trước sau không dây 15 phút...



Không thứ
nào so sánh
đặng
“MÉKONG”
COTAB
DISTRIBUTEUR

THẦN-TÀI

Bí ngan qua cửa
Bây mờ cửa là trước ngát
Mở cửa là mua giấy số

Hãy mua đ! Cuộc xổ số TƯƠNG-TẾ

TƯƠNG-TẾ
CHẶC XỔ NGÀY
11 FEVRIER 1934

VIỆC LÀ TRONG NƯỚC

Một cuốn sách in bìa ba màu, trong có 400 trang giấy lớn, rồng là bài hay, tinh là hình, đẹp, chuyên vui. Sách xem có ích, sách xem mua vui, sách xem mà tri. Giữa lúc kinh-tê khủng hoảng mà có sách này ra, lại bán giá thật rẻ nữa, xem nay chưa thấy. Xin đóng-bảo dòn coi.

THUỐC BỎ Á-PHIỆN

Cửa nhà thuốc NGỌC SƠN LANG HANOI, danh tiếng vang lừng khắp cõi Đông-Pháp, như là Saigon và Lục-tỉnh người ta biết tiếng no lầu ròi, cam đoan uống không huy, xin trả tiền lại.

THUỐC TRỊ BINH PHONG TÌNH
lát cao su, nặng, mịn, lá, hoặc dù sành ra nhiều chủng loại khác, hồ dùng thuốc này là phải tuyệt mạc, sanh-dung vẫn như thường. Để quan cáo này là thành thục, chẳng phải như phần nhiều mèo quàng-mèo khac, nói thành ngữ, phải nghe rõ, tên lật: Gia-junie : Giai yến số 1 1520, số 2 1360, số 3 0550, đoàn cao gián yến 1300, Giang-min 0575, lật 0560, tricot mèo vú gian, 085, cũng có bìa mèo sốt rất thích Phúc-dimine, tên Hanoi, mèo giao 0525, thuốc trị binh phong, mèo tên Hanoi, mèo giao 0525, may như thường, điều có tên chí 16 cao su dung.

Xin cao ¥. — Bón tên cao bón số, cao bón là thuốc ho (gây đỡ, nhảm cồn cọp đến) fat người. Cố gối bón khắp nơi.

Thơ và Mandat gởi cho:

CÔ-KIM THƯ XÁ
442 Boulevard (Dakao) SAIGON

nài cho phái

nhân hiệu « CON NAI »

NHÀ THUỐC
THIEN HOA DƯƠNG
CHOLON

Vụ cháy tiệm A-HI
năm rồi

Hàng bão-ké không chịu
bồi thường

Vụ cháy tiệm A-HI & Sét-bóng
Chaque bài đều thắng giáng
tâm rồi cháy đốt giỗ nhà nho.

Bên kia đó lần phát cháy lớn
trong iác A-HI đã cót bông,
người ta đi kiểm và khẩn gọi đồ
lý chia khoai mà không nhận thó.

Tôi lão già bà Ily được chia khoai thó
lần đà lèn đà rót. Tỉnh ra tốn
đến 50 ngàn đồng.

Đó là số tiền A-HI đòi hàng bão

ké phải thương cho và nhẹ thó.

Nhung hàng bão-ké nói A-HI làm

sốt sốt rồi đốt thường có xác,

chó thiệt hại không nhiều như thế.

Sáng hôm 10 Janvier, tôi ăn

Thương-Mai nhóm xít vụ này đã

cắt ba nhà cửa-én mòn đà xé lại

để cất cửa A-HI phải không.

Cần dùng

Một người encalceuse có
giấy tờ 16, từ 25 đến 40

tuổi. Phải có tiền thô chun.

Xin do nơi số nhà 1 Rue
des Duos, Tân-dinh—Saigon
mỗi ngày từ 11 đến 2 giờ

THIẾT THAN HIỆU

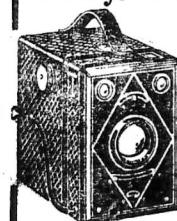
DẦU TÙ-BI

Không thuế nào b!

Muôn chụp hình cho
chắc ý, khôi hư, thì đây
có máy
hiệu

LUMIBOX

này chụp bằng
filme 6 x 9
kiểu đổi
nhàm cách 2
thước, 3 thước
và bao xa cũng
được.



LUMICHROME

LUMIERE

Films Lumière



CÁCH DỰ THÍ

Người bán của quý ngài đã nhận được rất nhiều cartes postales: và với mỗi litre dầu MÖBIL-OIL dung-tích trong hộp mới mè mà quý ngài sẽ mua của họ, họ sẽ dưa cho quý ngài một tấm carte.

Hãy thêm vỏ tám carte áy chí có một cái tên mà thói cũa quý ngài lựa chọn, hay cùng một câu chí vè rõ ràng. Nhưng quý ngài được gởi cho chúng tôi nhiều tấm cartes, rồi các việc gởi ngày nhà thơ. Vì bón hiệu chỉ nhận lành những ca-thơ tại nhà thơ đem đến mà thôi.

Trong những cartes đã nhận được, bón hiệu sẽ lựa cái tên nào cho thiệt vừa ý và cho được phù hợp theo cách dung-tích mới mè áy, thi người gởi tám carte áy sẽ lành được một số bạc là 50\$.

Cuộc thi khai sự từ 9 giờ ngày 9 Janvier cho đến 30 Janvier 1934, khóa số. Những cartes nào mà đóng dấu bón hiệu ngày 30 Janvier thi cũng còn được nhận lành và công nhận lành luôn. Những cartes đem đến trả bởi tại nhà thơ. Trừ ra những cartes mà bón hiệu sau ngày 9 Febvier, thi sẽ không nhận lành nữa, kể như đã bô.

Chính chủ hàng Socony Vacuum Corporation đích-thán lựa chọn lấy những cartes gởi đến.

Về cách thưởng cũng không, phần hàng Socony Vacuum Corporation, sẽ liệt lây tùy theo sở thích.

Sẽ châm dầu trong cuộc thi sẽ đang trong những báo L'Impartial, La Dépêche, và Quốc-Nhà-Nam, ngày 13 Février và số tiền 50\$, cũng sẽ phát tại ngày ấy.

Còn trong lòn những tấm cartes trùng tên được châm thưởng thi bón hiệu sẽ gởi số tiền 50\$, cho người nào gởi trước hơn hết (theo ngày của con dấu nhà thơ).

Những người giúp việc cho Socony Vacuum Corporation không được dự vào trong cuộc thi này.

CHỈ CÓ MỘT CÁI TÊN MÀ BƯỚC THƯỞNG 50 \$ 00

Giờ chè tạo của bón-hiệu ở tại Bayonne
(Newjersey) vừa mới gởi qua một kỳ đầu:

Mobiloil

« A F », « B B » và « B »

Trong một sự dung-tích mới mè, chưa chọn
được cái tên cho tốt đẹp, nên bón-hiệu gọi đờ là:

« BOÎTE DE CONSERVE »

Không chừng, quý ngài có lè giúp cho bón-hiệu
được? Vì bón-hiệu có ý muốn tiêm kiêm cho ra
một cái tên, thiệt xứng-dáng với cách dung-tích
mới mè áy.

Vậy quý ngài hãy hồi ngay với người bán một
tâm giây về cuộc thi hiện thời đây.

